

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 21 (2013)
Heft: [2]: Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen

Artikel: [Las nozzas da cumper salip e cumer furmia] : Schlarigna
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-872057>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kum'pɛk sə'lip e ku'mɛk fʊk'mi:ɐ vʊ'lɛ:vən as maʁi'dɛk || ko
ɛgɔ_ivi'do: bot tuət læ vʒi'nɛntɕɛ də ʃlɛ'ʁɪɲɛ e 'kɔa:ʃtɛ |
'sɛntsɛ 'kɔajɔk d_a'vɛk ʃmɛ'ɲtɕo e pɔk'mɛ'lo iɲ'dʒɪn ||

in'tɛ:nt 'ɛgɔɐ ʁi'vo il di də læ 'gɔkandɛ 'nɔtsɛ | 'ɛntə zʊk'pʊnt ||
pɪkɔ i'mɛts il kom'vi:vi | z_ɛm inɛ'tɕyɔkts tɕə ku'mɛk lin'dɔkɲɛ
mɛɲ'tɕɛvɛ | e tuət o kumɛn'tso ɐ dikɔ || aɲ'gʊoʃɛ də 'di:a |
i'nu:ɛ:lɛ | a nu læ vɛ'kɔs bɔitɕ ʃmɛɲ'tɕɛdɛ d_invi'dɛk || ʃku
'kɛlɛ vɛ'kɔ 'ɲnɛ 'bɛlɛ 'fʊt:ɐ || 'tuət ɐs vul'venɛ vɛks kum'pɛk
tɕø:t | tɕi 'fɛvɛ dʒo 'ɲnɛ ɲi'fʊm:ɐ | ɛd 'ɲn:ɐ 'dɛvɛ læ 'kuɔlp_a
l_ɔ:tɕɛ | ʃiɲ tɕɛ l_ultim z_ɛ:mɛ dɛ'tsi:s | d_ikɔ viɲ kɔaʃt_ɐ læ
pi'lɛ:ɔ ||

pɔk mu'sɛ:ɔ | tɕə nu læ 'vɛnɛ 'buɔndɔk | z_ɐ've:vɛ ku'mɛk
lin'dɔ:ɔɲɛ ɐk'dyt:ɐ dɔ'vɔks 'ʃtɔa:lɛ | e 'fɛ:v_ɲm mu'tʃʊm
ʃnu'ɛ:vəl | i nu fyt kas də læ pɔk'ʃva:dɔk də 'ɲikɔ ||

'uɔs:ɐ læ 'sɛ:ɔ tɕɛ 'fɛ:vɛ ʃtɕyɔkɔ | e tɕɛ læ z_ɔ impi'sɛ:da tɕɛ_l
tɕɛ'mɛɔ də sum vɛ'kɛ:dʒo kumɛn'tso: | 'ʃi_l 'buɔndɔk l_ɔ tan'tɛ:dɛ |
dɔd ikɔ a 'vɛ:ɔ | kun tɕi tɕə kum'pɛk tɕøt im'plɛ:ntɛ || 'pɔk nu
ɲikɔ 'viksɛ dɔls tɕɛm'bɛ:ɔs | as 'vɛ:vɛ ʃtɕuts'tɕɛ:dɛ plɛm plɛm |
ʃiɲ dɔ'vɔks 'piɲɛ | ɛ: tsʊ'pɛ:dɛ ɛ:nt il kɛ'put də kum'pɛk tɕø:t ||

'uos:_i'mɛts ɲn 'hɔpsɔk də nuɔ'tʊm | 'nɔs:ɐ ku'mɛk lin'dɔkɲɛ |
'pɔk tɕɛ nu læ 'ʃfydʒo iɲ'gʊotɛ | ɔ ʃtɛn'di:ɐ okɔ 'mɛmɛ læ
'tɛʃtɛ e | ʃku tɕə kɛ_ɛz_ɪɐ o nun ɛz 'i:ɐ | tuət in 'ɲnɛ 'vɔktɛ
'ɛɔlɛ dɛ'vent ils pɛks də kum'pɛk tɕø:t ||

t̥e t̥ə'laf || e tuət o kumən'tsɔ̃ a klə'meɤ | 'b̥ɤa:vo b̥ɤavo
ku'meɤ lin'dɔ:ɤnə | a sə'venəns be:ɲ t̥ə də kəl 'uɤɤə
kəpi'tes:əft || ty eɜ 'uɤsə 'p̥ɤopi 'd̥ziə ɤə'd̥ʒum || t̥ʃa t̥ʃa 'uɤsə ve
be no ɪ 't̥ʃe:ntə_t ||

də'lum 'emə fat p̥uɤ'te:ɤ vən'tsets də ləs 'nɔ:tsəs | e tuəts
z_ɛ:m mis dək't̥ɔ̃ ɤ 'mɛ:ɪzə | e 'nɔsə ku'meɤ lin'dɔ:ɤnə plə'tsedə
ʃpɤɤ kum'pɤɤ 't̥ɔ̃t | pade'levə də guft ɤ pɤ:ɤ ɛd ɤ pas kulz
'o:təɤs | e tuət lə kumpə'ɲi:ə 'ɛɤə kun'tentə e sy də t̥ɔ̃ ||

a mi | nu 'venəne ivi'dɔ̃ | ma a m_ɛm t̥ɤa'mis ym po vɲ in
yn 'k̥ɪɤvəl | ɛd ym po pɤ:m in 'ynə 'maɲɤlə ||